

Fot. Jakob Wittchen



WROCLAW 2016
Europejska Stolica Kultury



INSTYTUT
THE GROTOWSKI IM. JERZEGO
INSTITUTE GROTOWSKIEGO

22–25/01/2015

SALA TEATRU LABORATORIUM ● 19:00

Instytut Grotowskiego, Przejście Żelaźnicze, Wrocław

TAXM MILCZENIE ŚWIĄTYŁA

SPEKTAKL PRACOWNI || ROSA

22–25 stycznia 2015

Sala Teatru Laboratorium ● 19:00

BILETY: 15 Złt

REZERWACJA I SPRZEDAŻ: sekretariat@
grotowski-institute.art.pl,
tel. 71 34 45 320, www.biletin.pl

TAZM Milczenie światła

SPEKTAKL PRACOWNI | ROSA

Oparty na książce Tahara Ben Jellouna *To oślepiające, nieobecne światło*, stanowiącej literackie przetworzenie relacji osoby osadzonej w ciemności na 18 lat w Tazmamarcie, ciężkim więzieniu w Maroku.

Spektakl, dedykowany prof. Dobrochnie Ratajczakowej, zaprezentowany został po raz pierwszy w Poznaniu w grudniu 2012 roku. Od tej pory – dzięki uprzejmości Katedry Dramatu, Teatru i Widowisk oraz Wydziału Filologii Polskiej i Klasycznej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu – odbyło się ponad 50 bezpłatnych prezentacji w Sali Teatralnej im. Wojciecha Bogusławskiego w Collegium Maius. W 2014 roku *TAZM* pokazywany był w Teheranie (Iran) oraz na University of Kent w Canterbury (Anglia), na zaproszenie prof. Paula Allaina.

REŻYSERIA: Grzegorz Ziółkowski

WYSTĘPUJĄ: Maria Bohdziewicz (Tebebt) i Maciej Zakrzewski (Salim)

TEKST: Grzegorz Ziółkowski na podstawie książki Tahara Ben Jellouna *To oślepiające, nieobecne światło*, przekład Małgorzata Szczurek, Wydawnictwo Karakter, Kraków 2008; fragmenty *Obcego* Alberta Camusa w przekładzie Marii Żenowicz-Brandys
INSPIRACJE DRAMATURGICZNE: *Złota liczba* Matili C. Ghyki, *Nisza światła* al-Gazalego
FRAGMENTY MUZYCZNE: *The Remote Viewer* Coil, *Quasi una fantasia* Henryka Góreckiego na wykonaniu Kronos Quartet

**• SCENA 1: CISZA**TEBEBT: Kiedy przechodzisz ciężką próbę,
najprostsze rzeczy wydają się szczytem
marzeń.

Ci... Cisza!

Cisza... otula mnie...

Opada na ramiona jak łagodna dłoń...

Cisza...

Lustro, w którym odbija się dusza.

Cisza – nigdy mi nie ciąży.

Sama stoję się ciszą.

Mój oddech. Bicie serca. Wewnętrzna nagość...

Moja tajemnica... Tajemnica.

W-GŁOWY-KULA-TYŁ!!!

Cisza.

Cisza nocna; zupełnie niezbędna.

Cisza, w jakiej powoli odchodzili nasi towarzysze.

Cisza: znak żałoby.

Cisza, w jakiej w zwolnionym tempie krążyła
krew.

Cisza-opresja.

Cisza, w której słycać ruch skorpionów.

Cisza obrazów, które chodziły po głowie tam
i z powrotem.Cisza strażników – zdradzająca znużenie
i rutynę.

Cisza cieni – po spalonych wspomnieniach.

Cisza grafitowego nieba – z którego nie
docierał do nas żaden znak.Cisza nieobecności – oślepiającej
nieobecności życia.

Jeśli nie usłyszysz znowu twoich opowieści, zginę.

Wiem, że nie masz zbyt wiele siły,

że zachrypełeś z powodu zimna,

że w tym tygodniu straciłeś kolejny ząb,

ale błagam cię,
wróć do pracy...**• SCENA 6: NOC**

SALIM: N-O... N-O-C... N-O-C...

Noc. Będzie moją towarzyszką, światłem
i cmentarzem.Noc. Okrycie ze zmrożonego kurzu, dywan
z czarnych drzew.Noc. Królowa cierpienia. Nie zapada tutaj –
jest przez cały czas.Noc – nie jest już nocą, bo nie istnieją tu
gwiazdy, księżyc ani niebo.

Noc – studnia bez dna, tunel drążony

w nadziei na promień światła.

Noc – z nocy stworzone moje ciało, oddech,

bicie serca, dłonie błędzące po ścianach.

Noc – wilgotna, usmolona, brudna, spotniała,
śmierdząca moczem.

Noc. Przybywa na siwym koniu...

SALIM i TEBEBT: Noc!!! A z nią sfera
wściekłych psów.Noc!!! Rzuca mi na twarz ciężki płaszcz
z mokrego piachu.Noc!!! Kiedy go dotykam, z palców schodzi
mi skóra.

SALIM: 10, 10, 10...

TEBEBT: Począwszy od nocy 10 lipca 1971 roku
nie mam wieku.**PRACOWNIA | ROSA** (Rzemiosło Oraz SztukaAktorska) to przestrzeń między
ludźmi, służąca długofalowejpracy nad sobą oraz badaniu relacji między
wyszkoleniem a twórczością teatralną. Praca
skupia się na uważności i harmonizowaniuoddechu, ciała i głosu. Jej sercem jest jakość
lekkości, poszukiwana w przepływie działańi dialogowaniu z samym sobą, otoczeniem,
partnerem, grupą. Staramy się ją uobecnićw treningu i w improwizacjach, pojmowanych
jako przestrzeń gry. Improwizacje pomagajązbudować pomost pomiędzy treningiem
a dziedziną wyobraźni, kompozycji i kreacji.W tej domenie zjawiają się przedstawienia,
powoływane do życia wspólnym wysiłkiem.Obecnie PRACOWNIA | ROSA pracuje nad
nowym przedstawieniem: *SERCE Cisza**wieloboku (Wsluchując się w historię Me-**riam Ibrahim...)*, które opierać się będzie na
dramacie *Pogorzeliśko* Wajdi Mouawada.W założeniu spektakl *SERCE Cisza wieloboku*
stanowić ma drugą – obok *TAZM Milczenie**światła* – część *Dwugłosu O CISZY*. Premiera
planowana jest na grudzień 2015.

PRACOWNIA | ROSA realizuje od września
2012 roku na Uniwersytecie im. Adama
Mickiewicza Acting Techniques Intensive
Seminar ATIS, kierowany przez prof. Grzego-
rza Ziółkowskiego. To intensywne seminarium
praktyczne, stanowiące miejsce poszukiwań
w zakresie podstawowych i zaawansowa-
nych technik aktorskich. Prace seminarium,
zakorzenione w podejściu antropologicznym,
skierowane są zarówno do międzynarodowe-
go grona studentów, artystów i badaczy, pra-
gnących studiować aktorstwo i badać teatr,
jak i do osób, które chciałyby w praktyczny

i teoretyczny sposób pogłębiać rozumienie
ludzkiej kreatywności i ekspresji.PROWADZENIE PRACOWNI | ROSA: Grzegorz
ZiółkowskiPRACĘ WSPÓŁTWORZĄ: Maria Bohdziewicz
i Maciej ZakrzewskiWSPÓŁPRACA AKTORSKA: Maria Kapata
WSPÓŁPRACA: Adam DomalewskiWIĘCEJ INFORMACJI: www.grzeg-rosa.home.amu.edu.pl,
www.facebook.com/pracowniarosa

Grzegorz Ziółkowski – nauczyciel, reżyser,
wydawca, tłumacz, autor książek o Peterze
Brooku (2000) i Jerzym Grotowskim (2007).
Pracuje jako prof. UAM dr hab. w Katedrze
Dramatu, Teatru i Widowisk. Kieruje
niezależną PRACOWNIA | ROSA oraz
Acting Techniques Intensive Seminar ATIS.
Pisze książkę o samospaleniach w kulturze
współczesnej.

WIĘCEJ INFORMACJI: grzeg.home.amu.edu.pl

Maria Bohdziewicz – aktorka
w PRACOWNI | ROSA, absolwentka wiedzy
o teatrze UAM. Prowadziła przedsięwzięcia
edukacyjne i artystyczne w społecznościach
lokalnych i z osobami niepełnosprawnymi.
Pisze wiersze i rapuje.

WIĘCEJ INFORMACJI: www.facebook.com/MariaHZda-
niaDoCzytania?fref=ts

Maciej Zakrzewski – aktor i muzyk
w PRACOWNI | ROSA, doktorant w Katedrze
Dramatu, Teatru i Widowisk, absolwent
etnologii i antropologii kulturowej UAM,
nauczyciel technik aktorskich w Akademii
Sztuk Sceniczných w Poznaniu; fotograf,
przede wszystkim teatralny.

WIĘCEJ INFORMACJI: www.facebook.com/fototeatr.
zakrzewski

Instytut im. Jerzego Grotowskiego

Rynek-Ratusz 27, 50-101 Wrocław

tel./faks +48 71 34 34 267

program@grotowski-institute.art.pl

● Sala Teatru Laboratorium, Przejście Żelaźnicze

■ Sala Kinowa, Przejście Żelaźnicze

■ Studio Na Grobli, ul. Na Grobli 30/32

▲ Brzezinka, leśna baza Instytutu Grotowskiego

● CaféTHEA, Przejście Żelaźnicze